SII 13.304: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 304. (A.R. No. 161 of 1928.) TIRUPPAḶANAM, TANJORE TALUK, TANJORE DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, ĀPATSAHĀYĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0304

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0304.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is an inscription of **Āditya I.** It is damaged in places and the portion at the end is peeled off. It records a gift of 20 *kaḻañju* of gold for a perpetual lamp in the temple at Tiruppaḷaṉam in Viṟai-kūṟṟam, by Kāḍupaṭṭigaḷ Tamarmēttiyār the mother of **Vayiri-Ak[kaṉ]** *alias* **Tribhuvanamādēviyār** the **queen of Śōḻaperumāṉaḍigaḷ (Chōḷa king).** The name of the donatrix indicates that she was of the Pallava family with whom the king should have contracted marriage relationship.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] korācakecaripa**nma**〈r〉kku yāṇṭu 2 10 3~Āvatu viṟaikkūṟṟattu [4+]〈2〉 tiruppaḷaṉattu **māhāde**va〈r〉kku coḻapperumāṉaṭikaḷ teviyā〈r〉 vayiriAk [4+]〈3〉 ṉā tiripuvanamāteviyar tāyār kāṭupaṭṭikaḷ tamarmettiyār cantirātitava [4+]〈4〉 vum

pakalum Oru nontāviḷakkerivatarkku vaitta poṉ 2 10 <kaḷañcu>[2+] tiṉka [4+]〈5〉 ṅ koṇṭu ca**ntr**¿a?〈ā〉titava〈l〉 nicati Uḷa(k)ku Eṇṇai ti [4+] yilile (ko)〈6〉ṇṭu ceṉ{ṟu} ṟūṭṭu [.]e [4+] Āṇaṉ koṭiĀlattu perur

Bibliography

Digital edition of SII 13.304 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 162, item 304.